

*Guten Tag,*

*dieses Heft – Sie werden es beim Blättern in den Portraits der Forschungseinrichtungen feststellen – ist beinahe so etwas wie eine Jubiläumsausgabe. Einige runde Geburtstage stehen in den nächsten Wochen und Monaten an.*

*Vor 75 Jahren wurde das Institut für Betriebswirtschaft und Marktforschung der Lebensmittelverarbeitung, eines von sechs Instituten der Bundesanstalt für Milchwirtschaft, gegründet. Auf 50 bewegte und erfolgreiche Jahre kann die Bundesfor-*



*schungsanstalt für Landwirtschaft (FAL) zurückblicken. Und Anfang des kommenden Jahres, am 28. Januar 1998, wird mit der Biologischen Bundesanstalt für Land- und Forstwirtschaft die älteste Forschungseinrichtung im Geschäftsbereich des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten (BML) 100 Jahre alt.*

*Alte Einrichtungen also? Eber Forschungsstätten mit Tradition, die – sich anpassend an wechselnde Bedürfnisse und Forschungsfragen – flexibel und innovativ und dadurch jung geblieben sind. Denn Triebfeder für die Forschung ist immer das Neue, die Faszination des Entdeckens.*

*Gesunde Nahrung und intakte Umwelt sind nach wie vor Bereiche, die jeden von uns angehen. Die Bundesforschungsanstalten des BML leisten auf diesen Gebieten seit Jahrzehnten wichtige Arbeit. Dabei geht es nicht nur um die Gewinnung neuen Wissens, sondern auch um die praktische Umsetzung dieser Erkenntnisse: Viele Bereiche in unserer hochtechnisierten Welt sind so kompliziert geworden, daß sie ohne wissenschaftliches Fachwissen, das aus aktuellen Forschungsarbeiten schöpft, nicht mehr beurteilt und geregelt werden können. Hier leisten die Bundesforschungsanstalten einen unverzichtbaren Beitrag in der Beratung der politischen Entscheidungsträger. Deshalb sehe ich für unsere Einrichtungen auch künftig einen festen Platz in der deutschen und internationalen Forschungslandschaft.*

*Die aktuellen Beiträge dieses ForschungsReports führen Sie, liebe Leserinnen und Leser, aus der Tiefe der Geschichte direkt in die Zukunft. Lassen Sie sich mitnehmen auf diese Reise durch die Zeit.*

Ihr

Prof. Dr. Fred Klingauf  
Präsident des Senats der Bundesforschungsanstalten

<b>DER FORSCHUNGSBEREICH</b>	2
<b>BERICHTE AUS DER FORSCHUNG</b>	
<b>Geschmack bei Obst und Gemüse</b> Eine neue Herausforderung für die Züchtung	4
<b>Qualitätsanalyse von Gemüse</b>	8
<b>Wie nützlich sind die Nützlinge?</b> Natürliche Helfer gegen Blattläuse unter die Lupe genommen	12
<b>Agrarlandschaft &amp; Artenvielfalt</b> Neue Varianten zur Strukturierung der ostdeutschen Ackerflächen	17
<b>Pasteurisieren unter Hochdruck</b> Was haben wir von der neuen Konservierungsmethode zu erwarten?	22
<b>Verminderung biogener Amine in Rohwurst</b>	25
<b>Tierzucht: Durch LASER zum geplanten Geschlecht</b>	28
<b>Ökobilanzen für Forst und Holz</b>	32
<b>Heringsforschung im Spiegel der Jahrhunderte</b> Eine 250 Jahre alte Theorie und neue Erkenntnisse	36
<b>PORTRAIT</b>	
<b>100 Jahre biologische Forschung für Land- und Forstwirtschaft</b>	40
<b>50 Jahre Bundesforschungsanstalt für Landwirtschaft (FAL)</b>	42
<b>75 Jahre Institut für Betriebswirtschaft und Marktforschung der Lebensmittelverarbeitung, Kiel</b>	44
<b>Institut für Gemüse-, Heil- und Gewürzpflanzenzüchtung, Quedlinburg</b>	45
<b>Institut für Agrarentwicklung in Mittel- und Osteuropa, Halle/Saale</b>	46
<b>NACHRICHTEN</b>	47
<b>TAGUNGEN</b>	50
<b>IMPRESSUM</b>	51